

## Mobile Drucker der Zebra® QL-Serie Schnellstarthandbuch

### Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für einen der mobilen Drucker unserer Zebra QL-Produktserie entschieden haben! Diese robusten Geräte werden sich dank ihres innovativen Designs als produktive und effiziente Ergänzungen Ihrer Arbeitsplatzumgebung erweisen. Da diese Produkte von Zebra Technologies Corporation gefertigt werden, können Sie sich auf einen weltklassigen Support für alle Barcode-Drucker, die zugehörige Software und das Druckerzubehör verlassen.

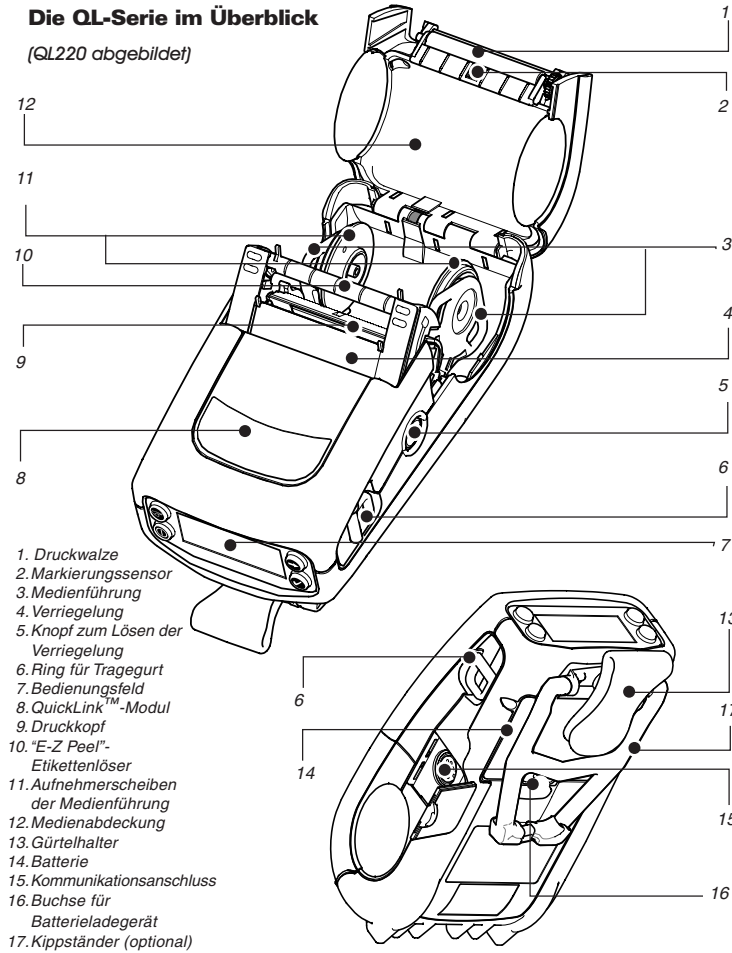
Das vorliegende Dokument soll Ihnen als einfache Anleitung für den Betrieb und die Wartung der mobilen Drucker der QL-Serie dienen. Eine vollständige Dokumentation für jedes Druckermodell bietet unser Benutzerhandbuch **QL Series User's Guide**, das entweder auf der Begleit-CD zum Drucker oder über das Internet unter folgender Adresse verfügbar ist: <http://www.zebra.com/SS/manuals.htm>.

© ZIH Corp. 2004

QSG-QL-DE rev. A 1/6/2004

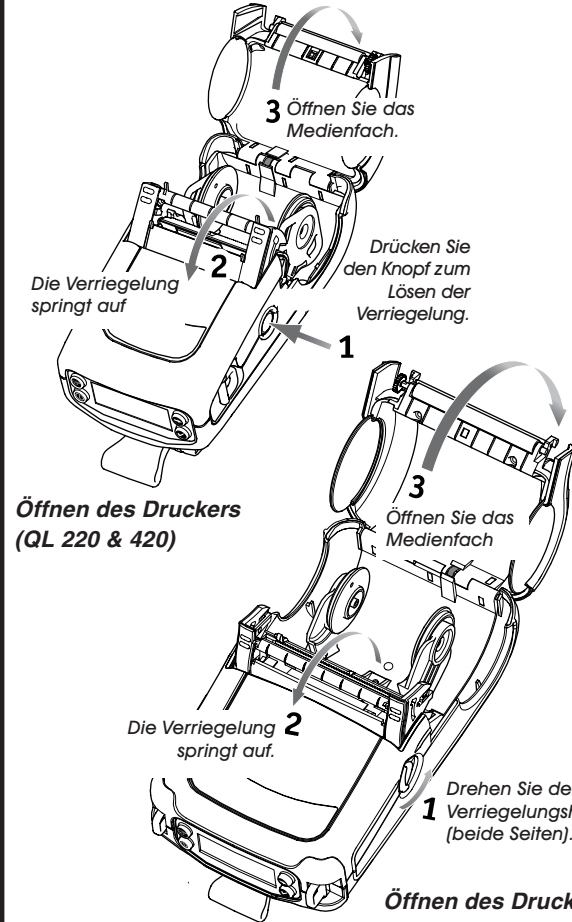
### Die QL-Serie im Überblick

(QL220 abgebildet)



1. Druckwalze
2. Markierungssensor
3. Medienführung
4. Verriegelung
5. Knopf zum Lösen der Verriegelung
6. Ring für Tragegurt
7. Bedienungsfeld
8. QuickLink™-Modul
9. Druckkopf
10. "E-Z Peel"-Etikettenlöser
11. Aufnehmerscheiben der Medienführung
12. Medienabdeckung
13. Gürtelhalter
14. Batterie
15. Kommunikationsanschluss
16. Buchse für Batterieladegerät
17. Kippständer (optional)

### Einlegen von Druckmedien



#### Öffnen des Druckers (QL 220 & 420)

#### Öffnen des Druckers (QL 320)

#### Einlegen der Druckrolle

(bei allen Modellen identisch)

#### Schließen der Abdeckung

(bei allen Modellen identisch)

### Prüfsiegel für Drucker der QL-Serie



#### Konformität mit kanadischen Betriebsbestimmungen

Dieses Class B-zertifizierte Gerät erfüllt die kanadischen ICES-003-Bestimmungen. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

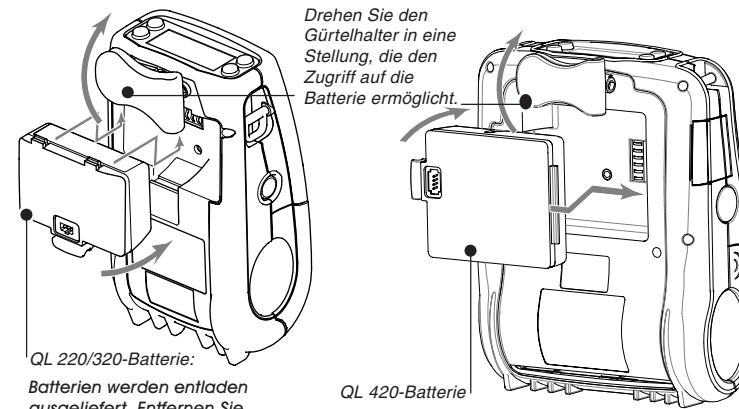


#### Warnung: Statische Entladung und Thermaldruck

**Statische Entladung:**  
Elektrostatistische Entladungen können den Druckkopf oder in diesem Gerät verwendete elektronische Bauteile beschädigen. **BERÜHREN SIE AUF KEINEN FALL den Druckkopf oder andere offen zugängliche elektronische Bauteile.**

**Thermaldruck:**  
Der Druckkopf erhitzt sich während des Druckvorgangs. Benutzen Sie ausschließlich den Reinigungsstift um den Druckkopf zu Warten.

### Installieren der Batterie

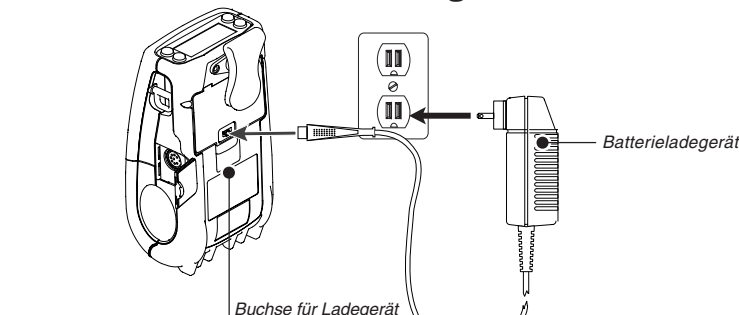


QL 220/320-Batterie:

Batterien werden entladen ausgeliefert. Entfernen Sie Schutzhüllen und Etiketten von der Packung neuer Batterien, bevor Sie diese verwenden.

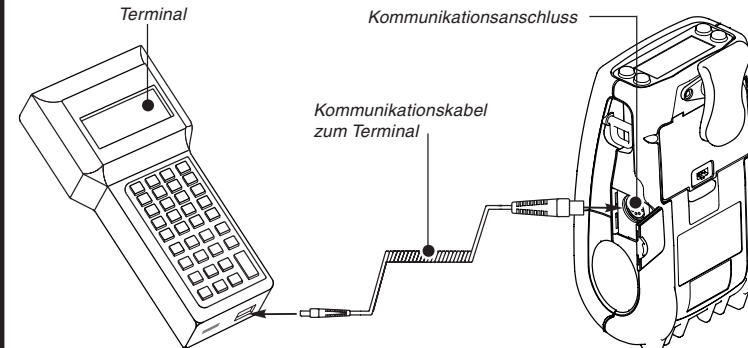
QL 420-Batterie

### Verwenden des Einfach-Ladegeräts



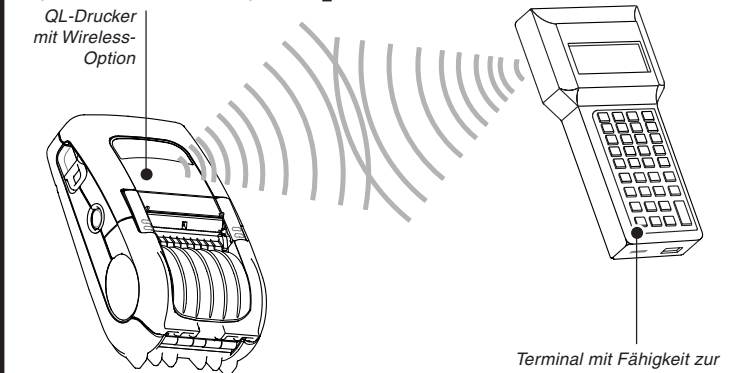
Informationen zur Verwendung des Vierfach-Ladegeräts L 172-4 finden Sie im mitgelieferten Benutzerhandbuch.

### Anschließen des Druckers



#### Anschluss mit Kabelverbindung

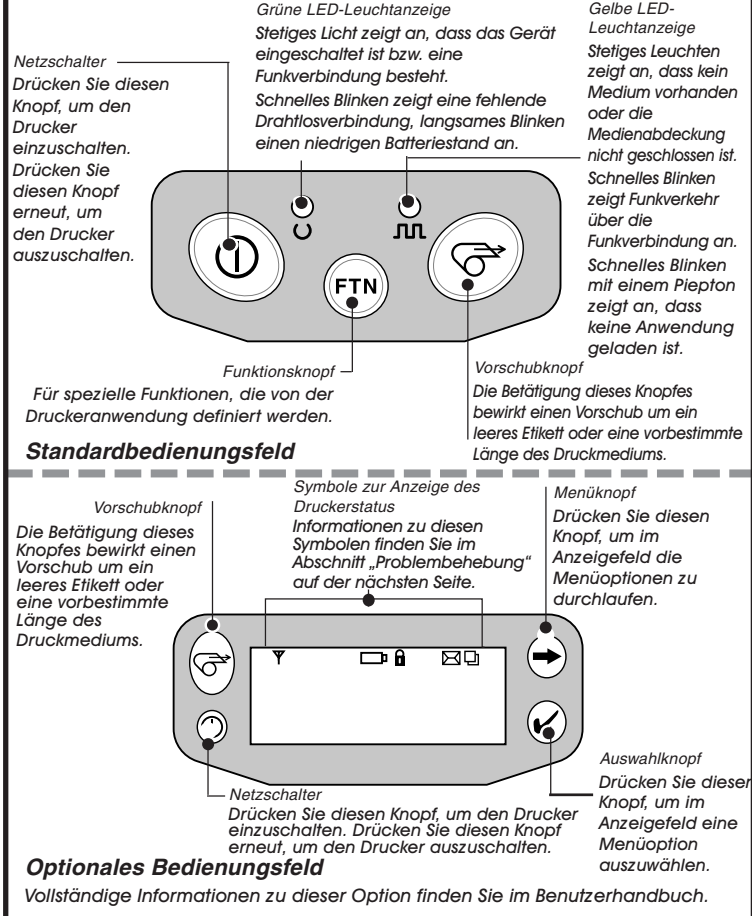
Informationen zum Einrichten des Druckers finden Sie in der Anwendung Label Vista™ auf der Produkt-CD oder im Internet unter der Adresse [http://www.zebra.com/SD/product\\_LabelVista.htm](http://www.zebra.com/SD/product_LabelVista.htm).



#### Anschluss mit Funkverbindung

Informationen zum Einrichten des Druckers mit drahtloser Verbindung (Funkverbindung) finden Sie im Handbuch „Wireless Quick Start Guide“ auf der Produkt-CD oder im Internet unter der Adresse <http://www.zebra.com/SS/manuals.htm>.

### Druckersteuerung

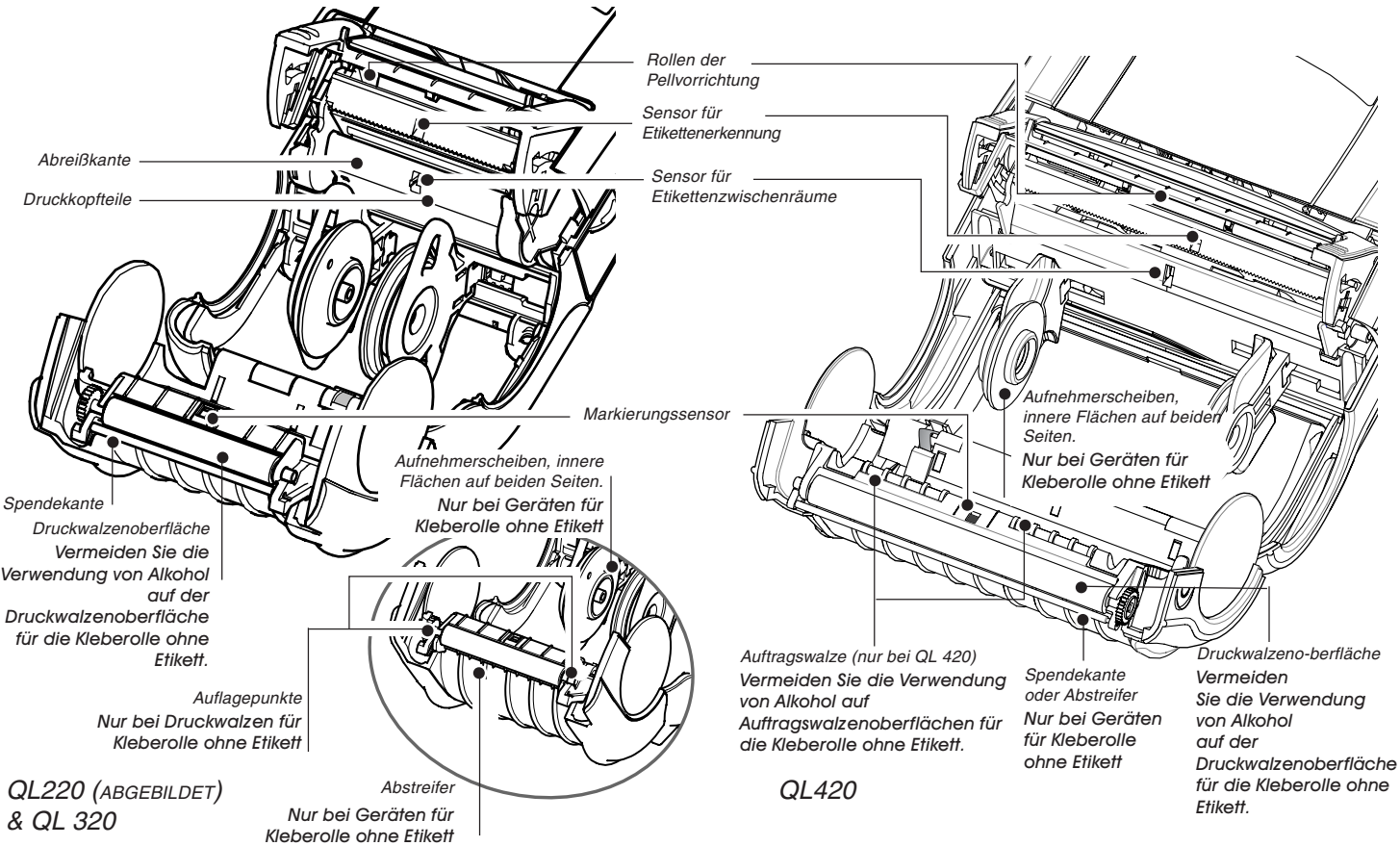


#### Optionales Bedienungsfeld

Vollständige Informationen zu dieser Option finden Sie im Benutzerhandbuch.



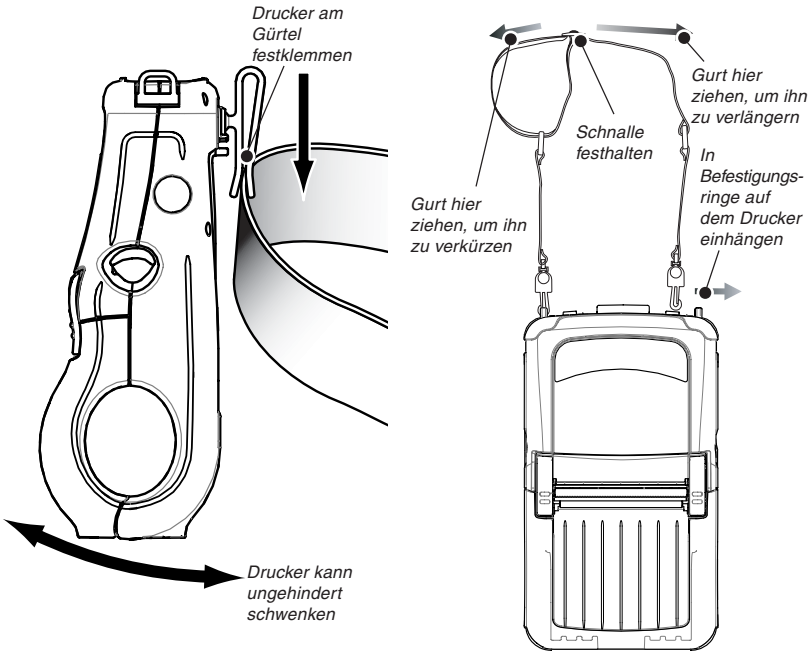
Reinigen des Druckers



| Anwendungsbereich  | Reinigungsmethode   | Reinigungsintervall  |
|--|---|--|
| Druckkopf  | Verwenden Sie den Reinigungsstift, um die Druckkopfelemente (in der dünnen grauen Leiste auf dem Druckkopf) der ganzen Länge nach zu reinigen.  | Jeweils nach dem Verbrauch von 5 Medienrollen (oder häufiger, falls notwendig). Medien ohne Trägerfolie erfordern häufigeres Reinigen. |
| Druckwalze   | Drehen Sie die Druckwalze, und reinigen Sie sie gründlich mit dem Reinigungsstift.  |  |
| Druckwalze für Kleberolle ohne Etikett                   | Geräte mit Druckwalzen für Kleberolle ohne Etikett: Drehen Sie die Druckwalze, und reinigen Sie nur die Auflagepunkte. Vermeiden Sie die Verwendung von Alkohol auf der Oberfläche von Druckwalzen für die Kleberolle ohne Etikett. |  |
| Pelkante   | Gründliches Reinigen mit dem Reinigungsstift.   | Nach Bedarf  |
| Abstreifer (nur bei Geräten für Kleberolle ohne Etikett) | Gründliches Reinigen mit dem Reinigungsstift.   | Jeweils nach dem Verbrauch von 5 Medienrollen (oder häufiger, falls notwendig).  |
| Abreißkante  | Gründliches Reinigen mit dem Reinigungsstift  |  |
| Außen  | Mit einem angefeuchteten Tuch abwischen.  | Nach Bedarf  |
| Innen  | Abbürsten oder Luftstrahl. Stellen Sie sicher, dass der Markierungssensor, der Sensor für Etikettenzwischenräume und der Sensor für Etikettenerkennung staubfrei sind.  |  |
| Innenflächen von Geräten für Kleberolle ohne Etikett:    | Reinigen Sie die Innenflächen der Medienhalterung und der Aufnehmerscheiben mit dem bereitgestellten Reinigungsstift oder mit einem Baumwolltupfer, den Sie mit 70-prozentigem Isopropylalkohol angefeuchtet haben.                 | Jeweils nach dem Verbrauch von 5 Medienrollen (oder häufiger, falls notwendig).  |

Verwendung des Zubehörs  
Gürtelhalter (standardmäßig bei allen Druckern)

Schieben Sie zum Einsatz den Halter über den Gürtel. Vergewissern Sie sich, dass der Halter sicher auf dem Gürtel sitzt. Der Gürtelhalter ist drehbar, so dass Sie sich beim Tragen des Druckers frei bewegen können.



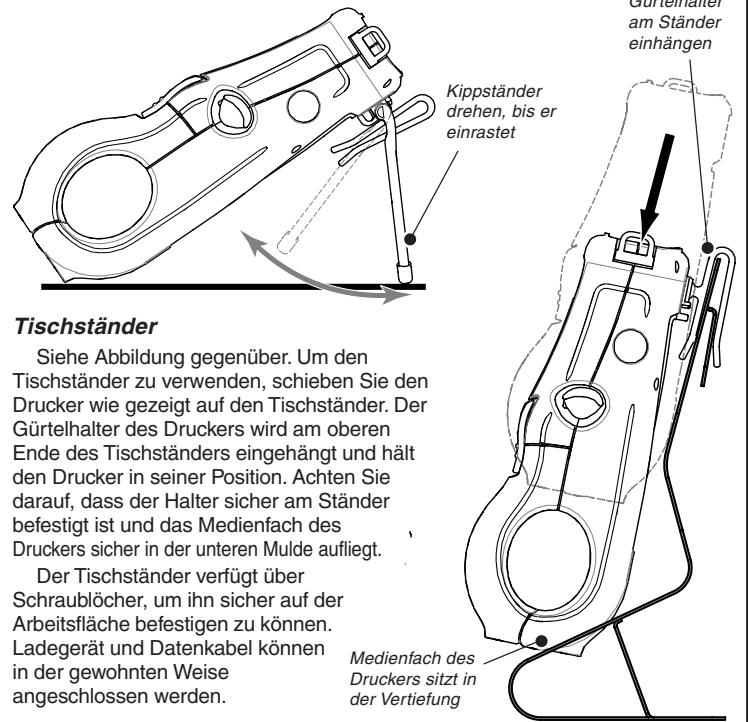
Regulierbarer Schultergurt (optional)

Siehe Abbildung unten. Befestigen Sie die Enden des Schultergurts an den dafür vorgesehenen Ringen auf der Oberseite des Druckers. Verschieben Sie die Schnalle in Richtung des Druckers oder in umgekehrter Richtung, um die gewünschte Länge einzustellen.

Verwendung des Zubehörs

Kippständer

Siehe Abbildung unten. Der optionale Kippständer ermöglicht es, den Drucker auf einer Tischfläche zu verwenden. Klappen Sie zu diesem Zweck den Kippständer auf der Rückseite des Druckers aus, bis er in der Endstellung einrastet. Der Drucker kann nun in angewinkelter Stellung auf dem Tisch genutzt werden.



Tischständer

Siehe Abbildung gegenüber. Um den Tischständer zu verwenden, schieben Sie den Drucker wie gezeigt auf den Tischständer. Der Gürtelhalter des Druckers wird am oberen Ende des Tischständers eingehängt und hält den Drucker in seiner Position. Achten Sie darauf, dass der Halter sicher am Ständer befestigt ist und das Medienfach des Druckers sicher in der unteren Mulde aufliegt. Der Tischständer verfügt über Schraublöcher, um ihn sicher auf der Arbeitsfläche befestigen zu können. Ladegerät und Datenkabel können in der gewohnten Weise angeschlossen werden.

Problembehebung

Standardbedienungsfeld

Um den Status der beiden LED-Anzeigen im Bedienungsfeld zu bestimmen, können Sie die nachfolgende Tabelle verwenden. Lesen Sie anschließend die Beschreibungen der Problembehandlung für die in der Tabelle aufgeführten Fälle, um das Problem zu lösen.

| Grüne LED-Leuchtanzeige | Gelbe LED-Leuchtanzeige       | Bedeutung   | Verweis auf Problembeschreibung |
|-------------------------|-------------------------------|---|---------------------------------|
| Stetig                  | Aus                           | Normaler Betrieb und/oder Funkverbindung hergestellt    | entfällt                        |
| Aus                     | Aus                           | Gerät ausgeschaltet                                     | 1                               |
| Schnell blinkend        | Aus                           | Keine Funkverbindung                                    | 5, 10                           |
| Langsam blinkend        | Aus                           | Niedriger Batteriestand                                 | 3, 5, 6                         |
| Stetig                  | Stetig                        | Kein Druckmedium oder Medienabdeckung nicht geschlossen | 8, 10                           |
| Stetig                  | Schnell blinkend              | Normale Aktivität über Funkverbindung                   | 7                               |
| Stetig                  | Schnell blinkend, mit Piepton | Keine Anwendung   | 7                               |

Optionales LCD-Bedienungsfeld

Im oberen Bereich des Feldes sind mehrere Symbole zu sehen, die verschiedene Druckerfunktionen anzeigen. Überprüfen Sie den Indikatorstatus, und lesen Sie die Problembeschreibungen, auf die in der Tabelle verwiesen wird.

| Statusindikator | Anzeigemodus | Bedeutung                               | Verweis auf Problembeschreibung |
|-----------------|--------------|---|---------------------------------|
|                 | Stetig       | Funkverbindung hergestellt              | entfällt                        |
|                 | Aus          | Keine Funkverbindung                    | 6                               |
|                 | Blinkend     | Niedriger Batteriestand                 | 3, 5, 6                         |
|                 | Blinkend     | Druckkopfverriegelung nicht geschlossen | 9, 10                           |
|                 | Blinkend     | Drucker empfängt Druckdaten             | 7                               |
|                 | Blinkend     | Kein Druckmedium                        | 8, 10                           |
|                 | entfällt     | Keine Anwendung                         | 1, 12                           |

Problembeschreibungen

- Kein Strom:**
  - Überprüfen Sie, ob die Batterie ordnungsgemäß installiert ist.
  - Laden oder ersetzen Sie die Batterie, je nach Bedarf.
- Medienzufuhr funktioniert nicht:**
  - Vergewissern Sie sich, dass der Druckkopf geschlossen und verriegelt ist.
  - Überprüfen Sie die Spindel zum Halten der Druckrolle auf mögliche Verklümmungen.
  - Wenn das Gerät mit einem Sensor für Etikettenerkennung ausgerüstet ist, müssen Sie sicherstellen, dass das zuletzt gedruckte Etikett aus dem Drucker entfernt wird.
  - Vergewissern Sie sich, dass der Sensor für Etikettenerkennung nicht blockiert ist.
- Unsaubere oder blasse Druckausgabe oder Blinken des Indikators :**
  - Reinigen Sie den Druckkopf.
  - Überprüfen Sie den Batteriestand, und laden oder ersetzen Sie die Batterie, je nach Bedarf.
  - Überprüfen Sie die Qualität des Druckmediums.
- Unvollständige oder keine Druckausgabe:**
  - Überprüfen Sie die Ausrichtung des Druckmediums.
  - Reinigen Sie den Druckkopf.
  - Vergewissern Sie sich, dass der Druckkopf ordnungsgemäß geschlossen und verriegelt ist.
- Keine Druckausgabe:**
  - Ersetzen Sie die Batterie.
  - Überprüfen Sie das Kabel zum Terminal.
  - (Nur bei Geräten mit Funkverbindung): Stellen Sie die drahtlose Verbindung wieder her.
- Geringe Lebensdauer der Batterie:**
  - Überprüfen Sie das Herstellungsdatum der Batterie. Bei einem Alter von ein bis zwei Jahren ist die kurze Lebensdauer möglicherweise auf den normalen Alterungsprozess zurückzuführen.
  - Ersetzen Sie die Batterie.
- Gelbe LED-Leuchtanzeige oder der Indikator blinkt:**
  - Es ist keine Anwendung geladen, oder die geladene Anwendung funktioniert nicht. Das Programm muss neu geladen werden.
  - (Nur bei Geräten mit Funkverbindung): eine blinkende Fehleranzeige bedeutet, dass eine Datenübertragung stattfindet.
- Gelbe LED-Leuchtanzeige leuchtet permanent, oder blinken:**
  - Vergewissern Sie sich, dass ein Druckmedium geladen und der Druckkopf geschlossen und sicher verriegelt ist.

9. Etiketten werden übersprungen:

- Stellen Sie sicher, dass Sie das richtige Druckmedium verwenden.
- Vergewissern Sie sich, dass der Markierungssensor oder der Sensor für Etikettenzwischenräume nicht blockiert ist.

10. Kommunikationsfehler:

- Vergewissern Sie sich, dass ein Druckmedium geladen ist, der Druckerkopf geschlossen ist und die Fehlerindikatoren nicht leuchten.
- Ersetzen Sie das Kabel zum Terminal.

11. Materialstau:

- Öffnen Sie die Verriegelung des Druckerkopfes und die Medienabdeckung.
- Reinigen Sie den Drucker im Stauungsbereich freizügig mit Alkohol.

12. Leerer LCD-Bildschirm (nur bei Geräten mit optionalem LCD-Bedienungsfeld):

- Es wurde keine Anwendung geladen, oder die geladene Anwendung funktioniert nicht. Das Programm muss neu geladen werden.

Produktsupport

Um Produktsupport zu erhalten, wenden Sie sich unter folgender Adresse an Zebra Technologies: [www.zebra.com](http://www.zebra.com)

|   |   |
|---|---|
| <b>Zebra Technologies International, LLC</b><br>333 Corporate Woods Parkway<br>Vernon Hills, Illinois 60061-3109 USA<br>Telefon: +1 847 793 2600 oder +1 800 423 0442<br>Fax: +1.847.913.8766 | <b>Zebra Technologies</b><br>Latin American Sales Office<br>6175 NW 153rd Street<br>Suite 121<br>Miami Lakes, Florida 33014 USA<br>Telefon: +1 305 558 8470<br>Fax: +1.305.558.8485 |
|---|---|

|   |   |
|---|---|
| <b>Zebra Technologies Europe Limited</b><br>Zebra House<br>The Valley Centre, Gordon Road<br>High Wycombe<br>Buckinghamshire HP13 6EQ, UK<br>Telefon: +44 1494 472872<br>Fax: +44.1494.450103 | <b>Zebra Technologies Asia Pacific, LLC</b><br>1 Sims Lane, #06-11<br>Singapore 387355<br>Telefon: +65 68580722 |
|---|---|

|  |  |
|--|--|
|  | <b>Zebra Technologies International, LLC</b><br>333 Corporate Woods Parkway<br>Vernon Hills, Illinois 60061.3109 USA<br>Telefon: +1.847.634.6700<br>Toll-Free: +1.800.423.0422<br>Fax: +1.847.913.8766 |
|--|--|